

CORDES SEMI-STATIQUES

CE 0082

**UK
CA**
8509

UIAA

EN 1891: 1998

EAC
TPTC 019/2011

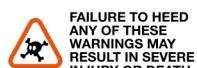
Canyoning and caving rope
Corde de canyon et spéléologie

⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



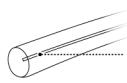
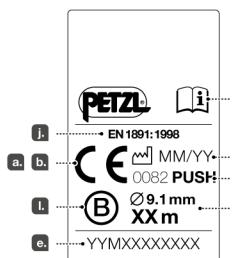
Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

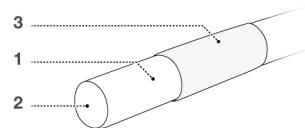


Traceability and markings Traçabilité et marquage

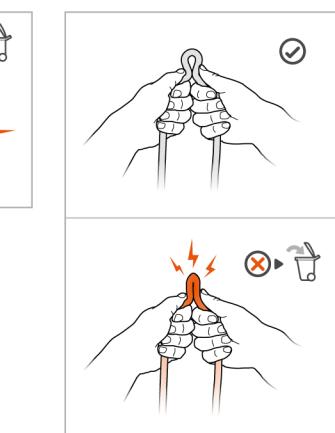


1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier



Warning symbols
Panneaux d'alertes



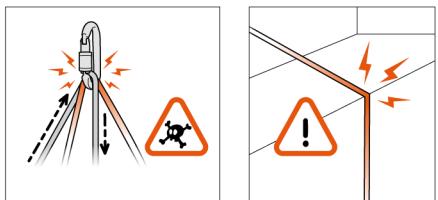
PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl

PETZL
Fondation
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

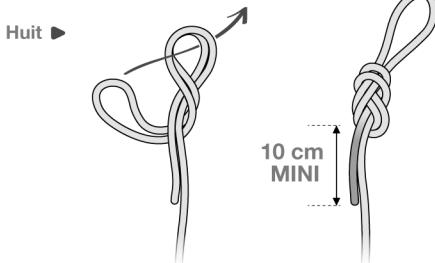
4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)

5. Precautions for use
Précautions d'usage

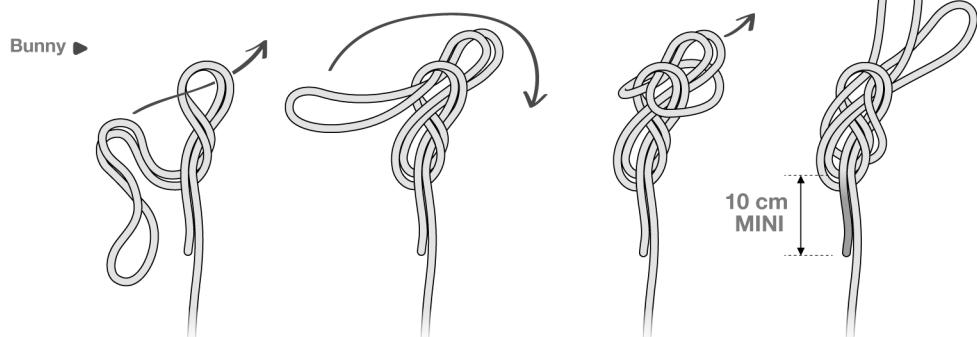
Sharp edges / Friction
Arêtes tranchantes / Frottements



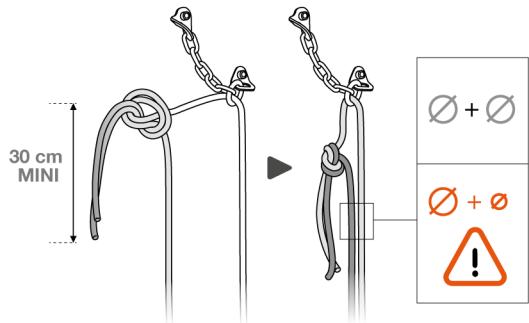
Rope ends
Extremités de cordes



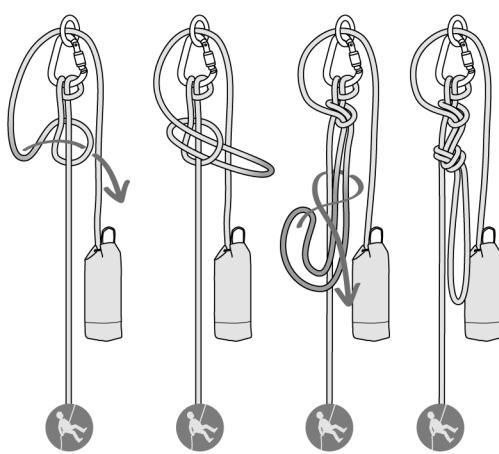
Rope ends
Extremités de cordes



Rappelling / Rappel



Releasable system / Système débrayable



Performance / Performances

	PUSH	CLUB
Standard / Norme	EN 1891 type B	EN 1891 type A
Diameter (mm) / Diamètre (mm)	9	10
Sheath slippage (%) / Glissement de la gaine (%)	0,5	0,5
Elongation (%) / Allongement (%)	3,7	3,1
Mass of the sheath (%) / Masse de la gaine extérieure (%)	46	46
Mass of the core (%) / Masse de l'âme (%)	54	54
Mass per unit length (g/m) / Masse par unité de longueur	55	70
Shrinkage (%) / Retraction (%)	2,5	2,4
Static strength without knots (kN) / Résistance statique sans extrémité (kN)	20	25
Static strength with figure 8 knots at the ends (kN) / Résistance statique avec noeuds de huit aux extrémités (kN)	12	15

6. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série
 XXX XXXX + 10 years

B. Markings Marquage



C. Acceptable T° T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning / Nettoyage



F. Drying / Séchage

+ 30°C max.
+ 86°F max.

G. Storage - Transport Stockage - transport



H. FAQ - Contact

Questions - Contact



petzl.com



This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as amended to apply in Great Britain. The UK declaration of conformity is available at [Petzl.com](#)

Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que modifié pour s'appliquer en Grande-Bretagne.
La déclaration de conformité UK est disponible sur [Petzl.com](#)

Approved Body performing the UKCA type examination:

Organisme approuvé intervenant pour l'examen UKCA de type :

SGS United Kingdom Ltd
Inward Way
Rossmore Business Park
Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN
United Kingdom
N° 0120

Approved body responsible for the production control of this PPE:
Organisme approuvé responsable du contrôle de production de cet EPI :

Product Assessment and Reliability Centre Ltd
Bideford
EX39 4LO United Kingdom
N° 8509

Authorized Representative in UK : PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.
The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.
You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

EN 1891 rope for canyoning and caving.

This rope is not designed for lead climbing. For lead climbing, use an EN 892 dynamic rope.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING
Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.

- Get specific training in its proper use.

- Become acquainted with its capabilities and limitations.

- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Sheath, (2) Core, (3) Rope end marking.

Principal materials: nylon, polyester.

3. Inspection, points to verify

Your safety is related to the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Visually check the condition of the sheath along the entire length of the rope. Make sure there are no cuts, burns, frayed strands, fuzzy areas, or signs of chemicals... Carry out a tactile inspection of the core along the entire length of the rope, as indicated in the drawing. This allows you to detect areas where the core is damaged (hard spot, mushy area...).

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

Beware of sharp edges that can damage the rope.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment with your rope must meet current standards in your country (e.g. EN 12275 or EN 362 carabiners).

Make sure that your rope is compatible with the devices used with it: see their Instructions for Use.

If using a rope adjuster, verify that it is compatible with the rope's diameter (see the marking on the rope adjuster).

Warning: a new rope can be slippery; the effectiveness of belay/rappel devices may be reduced. Familiarize yourself with how to use your new rope.

Warning: check that there are no burrs or sharp edges on the carabiners or other devices that come into contact with your rope.

5. Precautions for use

WARNING: type B ropes have a lower performance level than type A ropes; they are more susceptible to abrasion, cuts, normal wear... It is important to pay greater attention to reducing the potential for falls.

Type A ropes are better suited than type B ropes for use in rope access and work positioning.

Lowering

Warning: rope with polyester sheath: we recommend adding extra friction when descending.

Environment

Warning: chemicals, heat, abrasion, ultraviolet light, sharp edges can damage your rope. Contact Petzl if there is any doubt about the condition of this product.

Aging

Warning: a rope swells with use and can shrink in length by up to 15 %. Regularly check the length of your rope.

Ice and moisture

A wet or icy rope is less abrasion-resistant. It is also harder to control in belay/rappel devices.

Remember

A knot at the end of the rope is a necessary precaution in a variety of situations (long rappel, poor visibility, fatigue...). Avoid descending too rapidly: risk of burns and accelerated wear of the rope.

Cutting the rope

If a rope is cut into several lengths, mark the ends with the correct lengths and end-markings. The new lengths of rope must each be furnished with a copy of the Instructions for Use. WARNING: when you cut your rope, there is a risk that the middle marking will no longer be correct.

Rope ends

To make a termination, tie a figure-eight or a Bunny knot at the desired location on the rope.

6. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in case of a fall. Avoid slack in the rope between the user and the anchor point.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING: ensure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.

- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.

- It has been subjected to a major fall or load.

- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.

- You do not know its full usage history.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

- A. Lifetime: 10 years** - **B. Marking** - **C. Acceptable temperatures** - **D. Usage precautions**.

Avoid all contact with chemicals, especially acids that can destroy the fibers.

E. Cleaning/disinfection - **F. Drying** - **G. Storage/transport** - **H. Maintenance** - **I. Modifications/repairs** (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **J. Questions/contact**

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death.
2. Exposure to a potential risk of accident or injury.
3. Important information on the functioning or performance of your product.
4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

- a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Diameter, length of rope - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - Read the Instructions for Use carefully - l. Rope type - m. Material - Date of manufacture (month/year) - o. Model identification - p. Manufacturer name - q. Year of manufacture

Performance

1. Standard
2. Diameter (mm)
3. Sheath slippage (%)
4. Elongation (%)
5. Mass of the sheath (%)
6. Mass per unit length (g/m)
7. Shrinkage (%)
8. Static strength without terminations (kN)
- 8 bis. Static strength with figure-eight knots at the ends (kN)

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Corde pour le canyoning et la spéléologie EN 1891.

Cette corde n'est pas conçue pour l'assurance en escalade en tête. Dans ce cas, utilisez une corde dynamique EN 892.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Gaine, (2) Âme, (3) Marquage de bout de corde.

Matériaux principaux : polyamide, polyester.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Respectez les modes opératoires décrits sur le site Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Vérifiez visuellement l'état de la gaine sur toute la longueur de la corde. Assurez-vous qu'elle ne présente pas d'entailles, brûlures, fils effilochés, zones peluchées ou traces de produits chimiques...

Effectuez un contrôle tactile de l'âme, sur toute la longueur de corde, comme indiqué sur le dessin. Cela vous permet de déceler les zones où l'âme est endommagée (point dur, chaussette...).

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

Attention aux arêtes tranchantes qui risquent d'endommager la corde.

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre corde doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (mousquetons EN 12275 ou EN 362 par exemple).

Assurez-vous que votre corde est compatible avec les appareils utilisés : consultez leurs notices techniques.

Vérifiez que le dispositif de réglage choisi est adapté au diamètre de corde (voir le marquage sur le dispositif de réglage).

Attention, une corde neuve peut être glissante : l'efficacité des appareils de freinage et d'assurage peut être réduite. Familiarisez-vous à l'utilisation de votre nouvelle corde.

Attention, contrôlez l'absence de bavure, ou arête tranchante, sur les mousquetons ou autres appareils en contact avec votre corde.

5. Précautions d'usage

Attention, les cordes de type B ont un niveau de performance inférieur aux cordes de type A : elles sont plus sensibles à l'abrasion, aux coupures, à l'usure normale... Il convient d'apporter une plus grande attention à réduire les possibilités de chute.

Les cordes de type A sont plus adaptées que les cordes de type B pour être utilisées pour les accès par corde ou le maintien au poste de travail.

Descente

Attention, corde à gaine en polyester : nous vous recommandons un freinage additionnel lors de la descente.

Environnement

Attention, les produits chimiques, la chaleur, l'abrasion, les rayonnements ultraviolets, les arêtes tranchantes peuvent endommager votre corde. Contactez Petzl en cas de doute.

Vieillissement

Attention, à l'usage une corde grossit et peut perdre jusqu'à 15 % de sa longueur. Contrôlez régulièrement la longueur de votre corde.

Gel et humidité

Sous l'effet de l'humidité et du gel, une corde est plus sensible à l'abrasion. Elle est aussi plus difficile à contrôler dans les appareils de freinage et d'assurage.

Rappel

Un nœud en bout de corde est une précaution nécessaire en fonction des situations (rappel long, manque de visibilité, fatigue...). Évitez de descendre trop rapidement : risque de brûlure et accélération de l'usure de la corde.

Découpe de la corde

Si une corde est coupée en plusieurs longueurs, reportez les marquages et les longueurs à chaque extrémité. Les nouvelles longueurs de corde doivent être fournies avec une copie de la notice technique. Attention, lorsque vous coupez votre corde, le marquage du milieu risque de ne plus être correct.

Extrémités de corde

Pour réaliser une terminaison, faites un nœud en huit ou un nœud de Bunny à l'endroit souhaité sur la corde.

6. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 KN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute. Évitez le mou dans la corde entre l'utilisateur et le point d'amarrage.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur.

- ATTENTION, être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebouter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebouté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.

- Il a subi une chute ou un impact important.

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie : 10 ans - **B. Marquage** - **C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage.**

Évitez tout contact avec des produits chimiques, notamment les acides qui peuvent détruire les fibres.

E. Nettoyage/désinfection - **F. Séchage** - **G. Stockage/transport** - **H. Entretien**

- **I. Modifications/réparations** (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - **J. Questions/contact**

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle.

2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure.

3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit.

4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE

a - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI

- c. Traçabilité : datamatrix - d. Diamètre, longueur de corde - e. Numéro individuel

- f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Type de cordes

- m. Matériau - n. Date de fabrication (mois/année) - o. Identification du modèle - p. Nom du fabricant - q. Année de fabrication

Performances

1. Norme

2. Diamètre (mm)

3. Glissement de la gaine (%)

4. Allongement (%)

5. Masse de la gaine extérieure (%)

6. Masse par unité de longueur (g/m)

7. Rétraction (%)

Tyto pokyny vysvětluji, jak správně používat vaše vybavení. Popsány jsou pouze některé techniky a způsoby použití.

Varující symboly upozorňují na některá potenciální nebezpečí spojená s použitím vašeho vybavení, ale není možné uvést všechny případy. Navštěvujte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace.

Váš odpovědnost je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Nesprávné použití tohoto vybavení zvýší nebezpečí. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo obtíže s porozuměním návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Tento výrobek je osobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu.

EN 1891 lano pro canyoning a speleologii.

Toto lano není určeno pro využívání horolezeckých cest. Pro využívání horolezeckých cest použijte dynamické lano EN 892.

Zátiší tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

2. Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ

Cinnost zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné.

Za své jednání, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před používáním tohoto výrobku je nutné:

- Přečíst si a prostudovat celý návod k použití.
- Načítat správné používání výrobku.

- Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.

- Pochopit a přimout rizika spojená s jeho používáním.

Opomenutí či porušení některého z téchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby pod primým vedením a dohledem těchto osob.

Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědom možností následků. Jestež nejste schopni, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud nerozumíte jakékoli z téchto instrukcím, výrobek nepoužívejte.

2. Popis částí

(1) Oplot, (2) Dárd, (3) Značení konce lana.

Hlavní materiály: polyamid, polyester.

3. Prohlídka, kontrolní body

Váš bezpečnost závisí na neponrušení vašeho vybavení.

Petzl doporučuje hloubkové revize odborně způsobilou osobou nejméně jedenkrát za 12 měsíců (v závislosti na aktuální legislativě ve vaší zemi, a na podmínkách použití). Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky revize zaznameněte ve vašem formuláři pro revize OOP: typ, model, kontakt na výrobce, sériové nebo kusové číslo, datum: výroby, prodeje, prvního použití, další periodické revize; problémy, poznámky, jméno a podepis inspektora.

3. Prehľad použitia

Vizuálne kontrolujte stav oplotu podél celé dĺžky lana. Zamrieť sa na rezy, spálená miesta, rozteplené nitky, chlapatá miesta alebo známky chemického poškozenia, atď. Provedte hmatovou zložkou jádra po celej dĺžke lana, ak je znázornené na obrázku. Táto umozní odhaliť miesta s poškozením jádra (tvrdá miesta, mäkké alebo rozmelnené plachy, atď.).

4. Béhem používania

Je dôležité pravidelně kontrolovať stav výrobku a jeho spojení s ostatními prvky systému. Vždy se presvedčte, jesou-li všechny současti systému navzájom ve správnej poloze.

Pozor na ostre hrany, ktoré môžu poškodiť lano.

4. Slučiteľnosť

Ovŕte si slučiteľnosť tohoto výrobku s ostatními prvky vašeho systému pri daném použití (slučiteľnosť = dobrá součinnosť).

Vybavení používané s vašim lanom musí splňovať současné normy po vašej zemi (např. EN 12275/EN 362 karabiny).

Uistite sa, že používané lano se sprostredkuje s prostredkami, ktoré na ňom používate: viz návody k použitiu týchto prostredkov.

Pokud používáte nastavovací zařízení lana, ověřte, je-li kompatibilní s jeho průměrem (viz. značení na nastavovacím zařízení lana).

Upozornění: nové lano je kluzké: účinnost jisticho/slávohlavého prostředku může být snížena. Nejdříve si vše nové lano vyzkoušejte a seznamate se s ním.

Upozornění: zkontořujte, zda na karabinách a ostatních prostředcích, které jsou ve styku s vaším lanem, nejsou špony nebo ostré hrany.

5. Bezpečnostní opatření

UPOZORNĚNÍ: lana typu B mají nižší úroveň odolnosti než lana typu A: jsou citlivější vůči oděru, rezumu, běžnému opotřebení... Je důležité věnovat zvýšenou pozornost redukování možnosti výtratu.

Lana typu A jsou pro pracovní polohování a práce s lanovým přístupem vhodnější než lana typu B.

Slanění

Pozor, lano s polyesterovým oplotem: doporučujeme při slanění použít přídavné tření.

Prostředí

Upozornění: chemikálie, žár, oděr, ultrafialové záření, ostré hrany mohou vaše lano poškodit. Máte-li jakékoli pochybnosti o stavu výrobku, kontaktujte zástupce firmy Petzl ve vaší zemi.

Stárnutí

Upozornění: lano během používání nabude na průměru a zkrátí se až o 15 %.

Pravidelně kontrolujte délku vašeho lana.

Led a vlnkost

Mokré, nebo namrzlé lano je méně odolné oděru. Hůře se také ovládá v jisticím/slávohlavém prostředku.

Pamatujte si

Uzel na konci lana je nutným bezpečnostním opatřením v mnoha situacích (dlouhé slanění, slabá viditelnost, únava, atď.). Vyuvarujte se přiříšky rychlého slanění: nebezpečí slanění lana a urychleného jeho opotřebení.

Přezírnutí lana

Pokud je lano rozložené na několik délek, opatřete konce značkami a údaji o správné délce. Nové délkly lan musí být opatřeny kopírem Návodu k použití.

UPOZORNĚNÍ: pokud si rozřežete vaše lano, hrozí nebezpečí, že označení jeho středu nebude déle platit.

Konec lana

Pro zakončení lana na jeho konci uvažte osmičkový uzel, nebo dvojitou osmičku.

6. Doplňkové informace

Tento produkt splňuje nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shode EU je dostupné na Petzl.com.

- Musíte mít záchranný plán a prostředky pro jeho rychlu realizaci v případě obtíží vzniklých při používání tohoto vybavení.

- Kotvíci na lano/bod by se měly přednostně nacházet nad polohou uživatele a měly by splňovat požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN).

- V systému záchrany pádu je důležité před použitím kontrolovat požadovanou volnou hloubku pod uživatelem, aby se v případě pádu předešlo nárazu na překážku, nebo na zem. Vyhnete se průvodu lana mezi uživatelem a kotvíci bodem.

- Zkontrolujte správnou polohu kotvíčkového bodu, aby bylo minimalizováno nebezpečí a déla pádu.

- Zachycovací postroj je jediný povolený prostředek pro ochranu těla v systému záchrany pádu.

- Jestliže používáte různé části výstroje, může nastat nebezpečná situace, ve které je zabezpečovací funkce jedné současti narušena funkce jiné současti výstroje.

- POZOR: Vyuvarujte se odřítu tohoto výrobku o drsné povrchy a ostré hrany.

- Uživatelé provádějí aktivity ve výškách a nad volnou hloubkou musí být v dobrém zdravotním stavu. UPOZORNĚNÍ: Nehybné zavěšení v postroji může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Je nutné dodržovat pokyny pro použití každého prostředku, který je použit ve spojení s tímto produktem.

- Návod k použití musí být dodán uživateli v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.

- Označení produktu udržujte čitelné.

Kdy vaše vybavení vyrádí:

POZOR: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžité vyřazení výrobku již po prvním použití, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí ve kterém je výrobek používán (znečištěné prostředí, ostraře hrany, vysoké teploty, chemikálie, atď.).

Výrobek musí být vyřazen pokud:

- Je starší než 10 let a vyrobren v plastu nebo textili.

- Byl vystaven téžímu pádu nebo velkému zatížení.

- Neprojde periodickou prohlídkou. Máte jakékoli pochybnosti o jeho spolehlivosti.

- Neznáte jeho úplnou historii používání.

- Se stane zastaralým vzhledem k legislativě, normám, technikám nebo slučitelností s ostatním vybavením, atď.

Takový produkt znehodnotíte, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Čistotnost: 10 let - B. Označení - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostní opatření.

Vyhnete se veškerým kontaktům s chemikáliemi, zvláště pak s kyselinami, které poškodí vlnáru.

E. Čistění/dezinfece - F. Sušení - G. Skladování/transport - H. Údržba - I. Úpravy/opravy (zakázány mimo provozovny Petzl, kromě výměny náhradních dílů)

J. Dotazy/kontakt

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé:

během opotrebování a roztržení, oxidaci, upravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

Varovné symboly

1. Situace predstavující bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálnímu riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Neslušitelnost využívání.

Sledování a značení

a. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Zkušebna provádějící certifikaci zkoušky

EU - b. Číslo označení - c. Průměr, délka lana - d. Výrobní číslo - f. Rok výroby

- g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Individuální kontrola - j. Normy - k. Pozorně

četeď navod v používání - l. Typ lana - m. Materiál - n. Datum výroby (měsíc/rok) - o. Identifikaci typu - p. Místo výroby - q. Rok výroby

Parametry

1. Normy

2. Průměr (mm)

3. Posunutí oplotu (%)

4. Prodružení (%)

5. Pomér oplotu (%)

6. Pomér hmotnosti (g/m)

7. Zkrácení (%)

8. Statická pevnost bez uzlu (kN)

8 bis. Statická pevnost s osmičkovým uzlem na koncích (kN)

4. Kompatibilność

Nalezy sprawdzać kompatibilność tego produktu z pozostałymi elementami systemu w określonym zastosowaniu (patrz właściwa dla produktu instrukcja). Elementy wyposażenia używane z waszą linią muszą być zgodne z obowiązującym normami (na przykład karabinki EN 12275/EN 362).

Nalezy upewnić się, że urządzenie regulujące jest dostosowane do średnicy lin (sprawdzić oznaczenia na urządzeniu regulującym).

Uwaga, nowa lina może być słabsza: skuteczność przyrządów hamujących i asekuracyjnych może być zmniejszona. Osovwie się z użyciem nowej lin.

Sprawdzać czy na przyrządach, karabinkach lub innych urządzeniach mających kontakt z linią nie ma zadrążek lub ostrych krawędzi mogących uszkodzić linię.

5. Środki ostrożności podczas użytkowania

Uwaga: liny typu B mają niższe parametry od lin typu A: są bardziej wrażliwe na tarcie, przecięcia, normalne zużycie... Nalezy zwrócić szczególną uwagę, by ta linie unikać odpadnięć.

Liny typu A są bardziej dostosowane do dostępu na linię lub stabilizacji w miejscu pracy, niż liny typu B.

Zjazd

Uwaga: lina ma opłot poliestrowy: zalecamy użycie dodatkowego hamowania podczas jazd.

Środowisko

Uwaga: środki chemiczne, wysoka temperatura, tarcie, promieniowanie ultrafioletowe, ostre krawędzie mogą uszkodzić waszą linię. W razie wątpliwości skontaktować się z przedstawicielem Petzl.

Starzenie się

Uwaga: podczas użytkowania lina zwilgsza swoją średnicę i może stracić do 15% swojej długości. Należy regularnie sprawdzać długość waszej liny.

Cięcie liny

Jeżeli lina jest cięta na odcinki, na końcu każdego z nich trzeba umieścić oznaczenia oraz długość odcinka. Nowe odcinki liny muszą być dostarczane z kopią instrukcji użytkowania. Uwaga: jeżeli tnie się lina, to oznaczenie środka liny może nie być prawidłowe.

Zakończenia liny

Zalecanym węzłem do zakończenia liny to ósemka lub uszy królika.

6. Dodatkowe informacje

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

- Należy przewidzieć odpowiedni sposób ratownictwa do szybkiej interwencji w razie trudności.

- Punkt stanowiskowy powinien znajdować się nad głową użivatele, przed upadkiem z wysokością minimum 12 kNm.

- W systemie chroniącym przed upadkiem z wysokością powinno znajdować się przeszkode, przed krawędzią, o której mowa w przepisach.

- Sprawdzać czy punkt stanowiskowy jest prawidłowo osadzony, aby zmniejszyć ryzyko i wysokość odpadnięcia.

- Upiązać chroniącą przed upadkiem z wysokością jest jednym urządzeniem obejmującym całe, które jest dozwolone do użycia w systemie chroniącym przed upadkiem z wysokością.

- Niebezpieczeństwo przed upadkiem z wysokością jest jednym z wielu elementów wyposażenia, poszczególny przyrząd mogą naważać zakłócać prawidłowe, bezpieczne funkcjonowanie.

- UWAGA: należy zwracać uwagę by wasze produkty nie były z oznakami, które mogły być uszkodzone przez wypadek.

Użytkowanie:

UWAGA: w wyjątkowych okolicznościach może się zdarzyć, że jednorazowe użycie sprzętu spowoduje jego zniszczenie, np. kontakt z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi, ekstremalnymi temperaturami, środowiskiem morskim, kontakt z ostrą krawędzią, dłoń obciążenia, poważne przeszczerpane.

Produkt musi zostać zacoferowany:

- Ma wiejcej než 10 lat i zawiera elementy plastikowe lub tekstylne.

- Zaliczy mochny upadek (lub obciążenie).

- Rezultat kontroli nie jest satysfakcjonujący. Istnieje jednakowe podejrzenie co do jego niezawodności.

- Nie jest znana pełna historia użytkowania.

- Jeśli jest przeszytany (rozpływ prawny, normatywny lub niekompatybilność z innym wyposażeniem itd.).

Należy zniszczyć wycofane produkty, by uniknąć ich przypadkowego użycia.

Piktogramy:

A. Czas: 10 lat - B. Označenia - C. Tolerowane temperatury - D. Środki ostrożności podczas użytkowania

Należy unikać wszelkiego kontaktu z substancjami chemicznymi, zwłaszcza z kwasy, které mogą zniszczyć włókna.

E. Czyszczenie/dezynfekcja - F. Suszenie - G. Przechowywanie/transport - H. Konserwacja - I. Modyfikacje/wad naprawy, wykonywanie poza fabrykami Petzl, s. zabronione (nie dotyczy części zamiennych) - J. Pytania/kontakt

Gwarancja 3 lata

Dotyczy wszelkich ładów materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty: noszące cechy normalnego zużycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, nieprawidłowo przechowywane, uszkodzone w wyniku wypadków, zaniebierani i zastosowani niezgodnych z przeznaczeniem.

Znaki ostrzegawcze

1. Sytuacja grożąca niechronionym ryzykiem poważnego obrażenia lub śmierci. 2. Narażenie na potencjalne ryzyko incydentu lub zranienia. 3. Ważna informacja na temat działania lub parametrów waszego produktu. 4. Niekompatybilność sprzętu.

Identyfikacja i oznaczenia

a. Zgodny z wymaganiami rozporządzenia ŚOI. Jednostka notyfikowana do zastosowania procedury weryfikacji UE - b. Numer jednostki notyfikowanej kontrolującej produkcję tego ŚOI - c. Identyfikacja: datamatr - d. Średnica, długość liny - e. Numer indywidualny - f. Rok produkcji - g. Miesiąc produkcji - h. Numer partii - i. Identyfikator - j. Normy - k. Przeczytać uważnie instrukcję obsługi - l. Typ lin - m. Materiál - n. Data produkcji (miesiąc/rok) - o. Identyfikacja modelu - p. Nazwa producenta - q. Pok produkcji

Parametry

1. Norma

2. Średnica (mm)

3. Stężenie oplotu (%)

4. Wydłużenie (%)

5. Procentowa ilość oplotu (%)

6. Cieźar na jednostkę długosci